

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Sammelhandschrift - Cod. Lichtenthal 7**

**Langton, Stephen**

**Frankreich (?), [13. Jh.]**

Das Buch Daniel

[urn:nbn:de:bsz:31-35356](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-35356)

quid eloquio discipulorum noluerit. lxx. int  
 eodem lingue lineas interpretationem s  
 uare sui sub noie eoz. ab abo nescio qu la  
 us oharum linguam scientie edms lib  
 e sui aliud qd oie ex stitit ignozant. h unu  
 affirmare possu q. multu amare. r illa  
 rursus theocoriana discord. r rero  
 udo repudiatu sit. Sciens quippe danc  
 lem marie. ex dnm hebraicis quidem  
 lris f. caldaico smone codicpro s unam  
 theme peropen iob q. dambhya lingua  
 phna hvy loca rem. Deiq. r ego adolef  
 centis post qurham r tullu lconē ac flo  
 vere thoricos sine iluque h pssu reflu  
 silem r multo sudore multoq. rpx uix  
 ei cepissem anhelantia stentiaq. uba re  
 souare r qd pcpa ambulans ruru desi lunu  
 aspiciem rpxi nouissime indamile r ta  
 ro ratho affos su u despone subtra oem ue  
 rem labore uoluerim otempne. Vad  
 bonitate me q dam hebreo illd m sualm  
 qua cubu ingente labor oia uniat up  
 biquinchi uidetur sciolus ut hebreos  
 cepi rursus ee discipul aildanc. Et ut uer  
 fiteat usq. ad plentem die mag. possum  
 smone aildanc legem r unllie qm to  
 nate. Hae deo dmi u difficultate daniel  
 uob ostendit qd ap hebos n susanthe  
 hystoniam u hystu tuu puetoz u lulu  
 dia coila; fabulas qd nos qm uoto orbe  
 desple sit ueru an piro eulq. raglante  
 subieci ne uidemur ap mptos mag  
 na pre uolumis de rrimulle. Audui ego  
 qudam de pceptoibz iudeoz qulanne  
 de rident hystoniam r ageo nescio q dicit  
 ee oiera illd oppone q ongem q; affrica  
 nus opposuit rhyndologias has. Aportho  
 sis hystnoys. kalana. ptois. pnoys. play.  
 de go smone descende. Cui ra nos melham  
 hme nru possu m dote u ubi qm riam con  
 tinuo abartore ilice dixit eiu illo pais  
 ul alensto lenti re ommuat angls ul  
 il latte peas. au lenti. id r rignit duentis  
 admorem sui aliud q adartoris nom co  
 ueniens. De m riu fuisse ocy rribz pueris  
 amilalarur me muno estuans incen  
 dum eroludente r pordinē ad laudem dei  
 elemta oia puocaret. Aut q mruclm  
 duineq. aspiratiois mdm ul draconē  
 mclm offi pias ut sacrorum betis mac  
 bmas dephentis q mag. prudna idletti

uiri qd pphali eent spu p petita. Cu  
 u abieuh ueniat r de iudei ad caldeam  
 uipum discophoz locutobar qrebat  
 eremplum ulagullent uoto ueti testa  
 mto qd dny qumolalle corpe r mpre  
 ro hore rama riaz spacia riantille. Cui  
 qd eunt latis pmpaus ad loqundu erechiel  
 adipull; imediū r dicit eide caldei uiu  
 dea fuisse cumlatu deriste hommie. r ex  
 ipu uoluntie demonstrunt mspu erec  
 hiele se uidisse ransportu. Semq. r aplm  
 nra uidet; ut erudm uir r qm legem  
 ab hebreis didicist; u fuisse ausum affir  
 mare se raptum mcorpe h dixisse su m  
 corpe su ex corpe nescio de scit. Et huf  
 talibz q; arguunt apofas m libro ecclie  
 fabulas arguebat. Si Juelatons arbi  
 ro udm deluqns illd amoneo n hru dam  
 ele ap hebreos m pphas h ut eos q agio  
 gra contpserit. Iures liquide pres omil  
 abas scptura diuidi. Julagem m pphas  
 a gogfa. i. mngq. r mocto r imouem  
 libros de q n r h' qis dillerete. Et aut  
 ecclie ppha imo h hunc libru posirius  
 obiaat testes se methodi. eusebius re  
 lationis apthmans q m multas aliu  
 milibz a uelame se dantes nescio an cio  
 lo lectoz satisfecerunt. Vn obsecro uos  
 o paula r eustochiu am danc pme ad  
 dnm pces u qm du mly corpusclo su scb  
 am aliq. gratum uob. utile ecclie. dignu  
 possis. Presentu qpe iudicis u satis  
 moneoz q uniuq; pre au amore labit

**A**ur odio. **Vaxel.**  
 Quoties regni ioachi  
 regis iuda uenit nabue  
 hod rex babilonis ierlm  
 r obsedit eam r ruidit  
 dms imanu ei ioachim  
 regem iuda r prem ualoz domi di r al  
 pmanit ea uniam remat udmu di  
 su r uasa mmlit m dnm m thelauri  
 di su r at rex affanaz p ptois eumue  
 hoz ut m ducet defilis isrl r delamie  
 regio rymnoz pios mqb; illa eet  
 macula decoras firma eruditos a sapia  
 cautos scia r dicos disciplina r qui pollet  
 stant m palatio regis ut docet eos letus  
 r lingua caldeoz. Et adstuit eis rex an  
 no na p singulos dies decibus suis r de ui  
 no un bibebat ipe. ut erudm r b' annis





lacione regi narrabo. Tunc angelus celsissimus  
 uisus est danieli ad regem et dixit ei. In uocem  
 hominis celsis et magnitudinis uide qui solu-  
 tionem regi annunciet. Respondit rex et dixit  
 danieli cui nomen erat baltasar. Putasne de  
 pres indiane in sompniis quod uidi et impra-  
 noue et respondens daniel coram rege ait  
 et ystium quod rex interrogat sapientes magi et  
 hanc et auruspicias ut que indiane regi.  
 Sed est de incels uelans mystica quod uideant  
 tibi rex nabuch quod ueniam dicit nouissimis  
 tempibus. Sompniis uisus et uisiones captus  
 tu mirabili tuo sermone. Tu rex cognare  
 cepisti insuetu tuo quod est futurum post hoc.  
 et qui reuelat nulla ostendit tibi quod uentura  
 sunt. Quod si uisus est tibi in plus quam in  
 cunctis uiuentibus scilicet hoc reuelat  
 tibi est si ut interpretatio regi manifesta fiet  
 et cogitationes nris tue serues. Tu rex uide  
 bis et ecce quod signa illa magna et tanta subli-  
 mis habet et re et in tunc eius erit terribilis.  
 Et statim ante exans optimo erit. factus  
 autem et brachia de argento. Porro uenit et se-  
 mora exere. Ubi autem ferret. palam quod dam-  
 ps erit sicut quodam sicut uidebas in adon  
 lapis ablatas est sine manibus de monte et p-  
 cullit statum in pedibus et stans et fictilibus  
 et omnium eos. Tunc ortu sunt pro fer-  
 rum rethi es argenti et aurum et redas  
 ta hys quod in finibus est hinc arce et supra  
 uenit nullusque locus inuenit est. Lapis  
 autem qui percussit hinc sed et mons magis  
 et impleuit uniuersam terram hoc et somp-  
 niu. Interpretatione est et dicitur coram re-  
 ge. Tu es rex regnum et de celi regnu forti-  
 tudine et uniuersa gloria dedit tibi et ad in  
 quibus habitant filii hominum et bestie ag no-  
 lucis et ad dedit in manu tua et in obedi-  
 tua uniuersa ostendit. Tu es quod capis aureu  
 et post hoc regnu aliud uniuersa et reg-  
 nu tuu aliud erum quod impabit uniuersa  
 tre et regnu quoniam erit uelud ferreum quod  
 stitit omnium et comat oia de omnium et  
 oia et gter. Porro quod in dicit palam et digno-  
 pre tebe sicut et pre sicut regnu diuinit  
 erit quod in replantario sicut ouer. Sed in  
 quod in dicit stum uniuersa tebe ex luto et digi-  
 tos palam ex pre ferreos et ex pre fictiles.  
 Ex pre regnum solidum erit et ex pre quod  
 ut quod aut in dicit ferreum uniuersa tebe ex  
 luto omnibus quod humano seruire

in apponit p. dam

quod non adhibet sibi acur ferreum ut pot-  
 mulceri tebe sicut et regno illor  
 sicut et de celi regnu quod in et non  
 dissipabit et regnum et pro oia no tra-  
 derit. Committit autem et ad sumer uniu-  
 lita regna et ipm sicut metuu. Sed in  
 quod in dicit quod de monte ablatas est lapis si-  
 ne manibus et omnium tebe et ferreum  
 et es et argenti et aurum et eius magis  
 ostendit regi quod sicut sunt postea et uer-  
 est sompniu et fidelis interpretatio eius.  
 Tunc rex nabuch cecidit in facie et sua  
 et daniel adorat et hostias et incensu  
 precepta ut factio et. loquitur quod rex ait  
 daniel. Ve de ut de deo et dicit regnu  
 reuelans nulla quod in prout apud scia  
 mentu hoc. Tunc rex daniel in subli-  
 me erudit et in uia magna et multa  
 dedit et et ostendit eum pncipem sup de  
 puincias babilonis. Daniel autem postu-  
 lauit a rege et ostendit sicut opa puincie  
 babilonis sicut et misach et abdenago  
 sicut autem daniel erit in foribus regis.

**N**abuch rex fecit statum  
 auream altitudinis cubitoz. LX. et la-  
 titudine cubitoz sex et statuit eam in  
 campo dumni puincie babilonis. Itaque  
 nabuch rex multo adograndoz lappas  
 magistratus et iudices duces et tirannos  
 et pfectos omnes pncipes regionu ut  
 conuenire ueniret ad dedicatione sta-  
 tue quod erent nabuch rex. Tunc quod  
 gati sunt sicut magister et iudices  
 duces tiranni et opimares quod erant in  
 potestatis ostendit et uniuersa pncipes  
 regionu ut ueniret ad dedicatione  
 statue quod in posuerit nabuch rex. Sta-  
 bant quod in respectu statue quod posuerit  
 nabuch rex et pro clamabat ualere uob  
 de pncipibus et linguis uerborum quod an-  
 dicitis sonum tube et fistule sambuce  
 et platy et siphonie et uniuersa gnis mu-  
 sicor. audites adorate statum quod in  
 statuit nabuch rex. Siquis autem non pstat  
 adorabit eade hora uerteret in fornace  
 ignis ardentis. Post hoc quod statum ut au-  
 dierunt omnes pncipibus sonum tube fistule  
 et cythare sambuce et platy siphonie  
 et oia gnis musicor audites omnes pnci-  
 pibus et lingue adorauerunt statum quod statue  
 rat nabuch rex. Statimque et in ipso rege

ad dicit p. dam



omino ignis in ostium suum quod molestie in  
 vultu. Tunc hi tres qui uno ore laudabant  
 et glorificabant et benedicebant dominum in  
 pace dicentes. Benedictus es domine deus patrum  
 nostrorum et gloriosus et super excelsum  
 in secula et cetera. qui eruit nos de igne et saluos  
 fecit de manu mortis et liberavit de medio  
 ardenti. Tunc et de medio ignis eruit  
 nos. Constat enim domino quoniam bonum quoniam inle  
 culum malum est. In die omnia religiosi  
 domino deo deorum laudate et glorificati quoniam in  
 omnia secula in secula est. huc usque et hinc in hebreo  
 et quod possumus de theodotius editione in  
 latinum sunt. Tunc nabuch rex obstupuit  
 et dixit prope et ait optimatibus suis. Ne  
 timeatis viros multos in medio ignis  
 operarios qui respondentes dixerunt regi  
 de rebus tuis et ait. Ecce ego video viros  
 quatuor solutos et ambulantes in medio ignis  
 et nihil corruptionis eis et spes quam  
 habent filio dei. Tunc nabuch accessit ad ostium  
 fornacis ardenti et ait. Sydrach mysach  
 et abdenago de medio ignis et cognovimus  
 sapienter magistrum et iudices et potentes  
 regis ostentabant viros illos quoniam nichil  
 de postea restans habuissent ignis man  
 pibus eorum et capillus capitis eorum non est  
 adustus et saraballa eorum non fuissent in  
 mutata et odor ignis non transiit per eos  
 et erumpens nabuch ait. Benedictus deus deorum  
 sydrach mysach et abdenago  
 qui multum angelum suum et eruit suos suos  
 quod ediderunt meo et liberum regis in  
 tantum et viderunt corpora sua ne fuerunt  
 et ne adorarent deum deum excepto deo suo  
 amicus datum et positum et ut omnia populi  
 et tibi et lingua quam locuti sunt blas  
 phemiam contra deum sydrach mysach et  
 abdenago dispersit et domus eius vastetur  
 Nam et est de aliis qui possunt in salua  
 re. Tunc rex promouit sydrach mysach  
 et abdenago in principia babilonis. Habebat  
 rex omnia populi gentibus et linguas quod hinc  
 in unum in unum. Pax vobis multiplicetur  
 Signa et mirabilia facta sunt apud me deus  
 excelsus placuit enim in predicante signa  
 et quod magna sunt et mirabilia et quod for  
 na et regnum eius regnum sempiternum et  
 potestas et magnitudine et generatione.  
**E**go nabuch quereus rex IIII  
 in anno maius et florens in palatio meo.

Somnium uidi quod pertinet me et cogita  
 tiones mee in finem meorum in seculis ca  
 pitul mei turbauerunt me et pene perit  
 tum et si daturum ut inducerent modum  
 spectu meo cuncti sapientes babilonis  
 et ut solutionem sompni indicaret mihi.  
 Tunc ingrediebantur babiloni magi ad  
 di et aruspices et sompni narraui in  
 conspectu eorum et solutionem ei non inducerent  
 in domum collata ingressus et in conspectu  
 meo daniel cui nomen balthasar secundum  
 nomen dei mei qui hinc spiritus domini secundum  
 ipso et sompni coram ipso locutus sum.  
 balthasar princeps babilonis qui ego scio  
 quod spiritus domini secundum hanc ueritatem et de sacra  
 mentum non est impossibile. Visiones som  
 pni quod uidi et solutionem eorum narraui. Vi  
 de caput meum in cubili meo. Visionem nec  
 ce arbor et fructus et pectus et gurgulio  
 in medio terre et altitudo eius nimia. Mag  
 na arbor et fructus et pectus et gurgulio  
 celum. Aspectus illi erat usque ad terminum  
 nos uniuersae terre folia eius pulcherrima  
 et fructus eius uniuersae et esca uniuersorum  
 terra. Subter eius habitabant aelia et bestie et  
 mirantur et quiescebant uolucres celi et  
 exera uelociter omni caro. uiceba in  
 flone caput meum si fructum meum et are  
 uigil et scilicet descendit de celo clamant  
 fructus et sic ait. Succidite arborem et padi  
 te ramos eius et erant folia eius et disper  
 gite fructum eius. Fugiant bestie que  
 subter eam sunt et uolucres de ramis eius  
 uniuersa quoniam radices eius omnia sunt et  
 alligetur uniuersa fructus et caro in his qui  
 fructus sunt et uice restringatur et cum se  
 ris ps et in his terre. Cor eius ab humi  
 no omniter et cor se deum eius et septem  
 tempora inuenient super eum in seculum  
 uigilum de uice et primo secundum et petio  
 donec agnoscant uniuersos quoniam dicit  
 excelsus in uigilio hominum et cum eis uo  
 luerit dabit illis et humillimum hominem co  
 struet super eo. Hoc sompni uidi ego rex  
 nabuch. Tunc balthasar interpretatione  
 narraui festina quoniam omnes sapientes regni  
 mei non habuerunt solutionem ad hoc in terra  
 potes quod domini secundum spiritus est uere. Tunc  
 daniel cui nomen erat balthasar cap  
 utraque sententiam tacens cogitare quoniam  
 una hora et cogitationes eius turbata

Somni nabuch  
 de hunc

6 spiritus uobis dominus celi in  
 spiritibus blasphemiam in dominum



la: et plogis an. Rex metrum uine. Et te ad  
 urtem cognationes tue n; facies tua imu-  
 retur. Est ur in regno tuo qui spm doz scdz  
 he mte z medib; pnt au sapia r scia inuente  
 sunt mo. Nam rex nabuch p r tuus pncipe  
 magoz manatorz calceoz z auruspiciu ob  
 struit ann. Pat unq tuus onx qz spe aphoz z  
 pntentia intelligeriaz; unptatio conymio  
 ru z ostilio scetoz ac solutio ligatoz. Inuente  
 sunt meo h z in daniel e rex unptioz nom  
 balthasar. Pluc maq daniel uocat z unpti-  
 onem nariu hie ignat mductus est daniel  
 oia nage. Adqm pntus rex ait Tues daniel de  
 filiis captiuu uide q ad duxit p r m de iuda  
 dudu de te qui spm doz has z scia z intelli-  
 gentiaz; ac sapia amphiores inuente sunt  
 meo. Et ne mto gressu sit inospectu meo capi-  
 enos magi ut septuaginta hanc legem z unpti-  
 onem ei indicaret in m qm tunc scilicet fmois  
 b edice in. Porro dudu de te q possis oblatu  
 unptati z hanc solue. Sig uales septuag  
 hie lege z unptatione ei indicat in purpura  
 uestis. z torq aurea cor collu tuu hebis z t  
 a unptio meo eris pncps. Adq respondens  
 daniel ait oram nage. Quia tua sunt z do-  
 na omi tue alia di. Septuaginta aut hanc legem  
 ubi z unptationem ei ostendatibi. O rex de  
 altissimis regni z magnificencia glam z  
 honorem dedit nabuch pa mo z pp magni-  
 ficentia qm dedit ei uniuersa p h tibus z lin-  
 que timebant z metuebant eum quos uo-  
 lebat irascere z quos uolebat pccarebat  
 z q uolebat exatrabat z quos uolebat hu-  
 miliare. qm ait eleuati z cor ei z spe illuz  
 obfirmatus z adhibuit de pccatis z desolo  
 regni suu z gla ei ablata z filiis hominu  
 electus z h z cor ei cum bestis potest z z  
 cum onagl ait hntat ei. fenum qz ut  
 los comedebat z ore celi coz eius infectu  
 z don cognoscer q potestate hat altissimus  
 unagn obdmu z quicq; uoluit suscitabit  
 sup illo. Tu quoq; filius ei balthasar n hu-  
 miliasti cor tuu cum sacros h oia h ad uita  
 dnatore celi eleuatus es z uasa con eius  
 allata hie coram te z tu z opti maces tu  
 z mnes me z ocubine tue uniu bibitis  
 meis. Basq; argenteos z aureos z ceteos e-  
 rias lignoosq; z lapideos q u indz m; auduit  
 m sententia laudati. Porro dnu q bt flacu  
 nuu imanu sua z oluas tuas n glificasti  
 idco abeo nullus z articulus man q sep

fit hoc q eximium z h est ca septima q dige-  
 sta z. Mane thetel phares z b unptatio  
 fmois. Mane nutuunt de regni tuum  
 z optent illo. Thecel apntu z mstata z  
 unuanti z uniu hns p hanc diuisum  
 z regnu tuu z dnu z meduz z plus. Tunc  
 iubente rege mduus est daniel pntia z  
 torqs aurea cutuata z collo ei z per amu  
 est de eo q betet potestate tel unptio.  
 Eade nocte mstatus z balthasar rex  
 calde z dnu med successit iragui anos  
 natus. Lxxii. **VI** **C** Placuit  
 dario z ostendit sup regnum lxxii. c. xx.  
 ut eent unoto regno suo z sup eos pncps  
 et exq; daniel unent ut lampe illic  
 redderet rone z rex n sustineret mo-  
 lestia lq daniel eunt meo. Porro rex cogi-  
 tabat ostendere eum se oem regnu un  
 pncps z lampe qrebant occasione  
 ut inuenit danieli ex late regis dnu  
 lamq; ann z suspicione uerperire potue-  
 rit: eo q fidei eoz z oia culpa z suspicio n  
 inuenit meo. Baxit q uniu illi dno in-  
 uenit danieli hunc aliquam occasione  
 n forte in lege di su. Tunc pncps z lam-  
 pe supuatiunt regi z sic locum sunt a  
 dnu rex metrum uine. Consilia uerit  
 ameh pncps regni magistrat z lant  
 pe Seniores z iudices ut deceret ipso  
 tui exat z edictum z oia qui perierit  
 aliq; pccatue aqalq; z h oie usq; ad hie  
 xxx. a ore rex mntat ualacu leonum.  
 Huc itaq; rex ostina sicutat z cele mte  
 aietu ut n i mntet q stratum z amedis  
 atq; plus n puarant eq licet. Porro rex  
 dnu ppoluit edictu z strum. Qd ai  
 daniel opillt id ostentia lege ingressus  
 z domu suam te fenestris apus uiccha-  
 culo suo h ierlm il rēpib; indie fleete  
 bat genna sua z aduabat ostentatur  
 q coram dno suo ille z an fude ostentat.  
 Vna aut illi dno; mquemes inuenit  
 danielē orante z oblatu dnu sui Et ac-  
 cedentes locum suu regni se edicto. Rex  
 nūq; n ostentat ut omis ho q uigaret  
 qz dcluz z hoib; usq; ad dies xxx.  
 n ore rex mntat ualacu leonum  
 ad q respondens rex ait. Ver z fmo  
 uniu deceret meoz atq; plus p pua-  
 riam n h. Tunc respondentes cora re-  
 dixerit. Daniel de filiis captiuatū

mac thetel phares

supabat omis pncps  
z lampe q hie di an  
phoz eunt

balthasar et fuybia cap 2 marte



non enim simoniam dicitur me he bestia mag  
 .iii. .iiii. regna gurgem deha. Sulapier  
 aut regnum di sci atulium obtinebt reg  
 num usq; mltim r scim scloy. Post hoc no  
 lui diligenti dicit ce bestia qm q erat dil  
 lant ualde aboib; r tribit nimis dices  
 r unguos ei fere comedebat r omnine  
 bat r reliqua partib; suis eduloabat r te  
 omnib; .x. q hebat incipit r de aliquo  
 q ortum fuit an q caderunt in armua  
 de cornu illo q hebat oculos r ol loqne qn  
 dia r mar erat ceter. Aspiciam r ecce  
 cornu illd suabur bellu aduhty sed r  
 pualebat eis don uenit antiquus dieu  
 r iudicau dedit scis excelli r temp adue  
 nit r regni optinuit sc r sic ait Bestia  
 qtra regni quartu erit uita q mar era  
 dib; regni r deuorabit uniuersam hui r ed  
 culoabit r omninet eam. Porro cornua .x.  
 ipi regna .x. reges erit r alius gurgem pt  
 eos r ipi potentior et potib; r mel reges  
 hui habib; r simonet qtra excelli loquet  
 r sed; altissimi qret r pntabit q possit  
 minare r rpa r leges r audunt imanu  
 el usq; ad temp r rpa r dimidui temp  
 r iudicau sedebit ut aucte r potentia r  
 otatur r dixerit usq; infine. Regni  
 aut r potestas r magnitudo regni q est  
 sub; oe celi donur pto sed; altissimi au  
 regni regni sempiterni r omi reges  
 suer a r obeduunt huc usq; fruis uerbi.  
 Ego daniel multu cogitatioib; meis  
 conturbabar r facies mea mutata e hinc  
 vbi ait meorde meo gsuam. **VIII.**  
**C**um no riao regm balthazar regis uisio  
 apparuit michi ego daniel post id q ui  
 deu uipnapio vni iustice mea cu eem  
 in suis castis q r mela ciuitate vidi a  
 inuisioe esse me r porta ulat r leuari  
 oculos meos r uidi r ecce aries un stabat  
 an palute hinc cornua excelsa r unu ex  
 celsu alio atq; succrescens. Postea uidi  
 arietem cornub; uentilante q onente  
 cornu occidentale r h aquilonem r h mi  
 die r omi bestie u ptant resistere a r  
 libate de manu el fecit; sedm uolun  
 tate sua r magnificatus est. r ego intel  
 lgeb; Ecce aut hinc capram uene  
 bat ab occidente sup facie uoc; tre r u  
 ungebat iram. Porro hinc; bebat  
 cornu insignie me oculos suos r uenit

usq; ad arietem illum cornu q uidi  
 stante an porta r uenit ad eum i mpe  
 ru fortitudinis sue. Cui; appropinquat  
 ppe arietem effertur r me u r paulle  
 arietem r omnino duo cornu el r no  
 pnt arietem resistere ei. Cui; cum  
 inuiss; inuim guloant r nome qha  
 lilitate arietem de manu el hinc; arietem  
 capram magis fcs r nimis. Cui; ce  
 uill; fructu r cornu magnu r oeta l  
 cornua .iiii. .v. .vi. .vii. uentos ocl  
 De uno aut gras egrellim; cornu  
 unu modicu r scin e qnate q r thone  
 a q onente r h fortitudinē r r stell  
 r guloant eas r usq; ad pncipē for  
 titudinis magnificatus r rabeo uille  
 unge factia r delecto locu sificatioe  
 au; Bobur aut domi r q unge facti  
 au; p peccata r pnter uitas uita  
 r faciet r pspabunt. Et audiu unu  
 de scis loquentē r dicit mi sc; ab; nel  
 ero au loqum; usq; quo uisio r unge la  
 tificau r pectū desolationis q hui r r  
 scuaru r fortitudo conculoabit r  
 dicit a. usq; ad uespam r mane duo  
 milia uocant r uidi; scuaru hinc;  
 aut ai uiderē ego daniel uisione r  
 dicit intelligentiā ecce stertit in  
 spectu meo q hpes un; r audiu uocē  
 unu un; ulat r clamauit r ait. Gabel  
 fac intellige istum uisionē r uenit  
 r stertit uita ubi ego stabā. Cui; ue  
 uill; pauent; cornu infacie mea r ait  
 ad me intellige filioib; qm atrepe  
 finis gplebi uisio Cui; loqretur  
 ad me g lapsus sum pū uita r ren  
 git me r stertit me in q du meo dūp  
 uuchi Ego ostendam t q scia hinc;  
 r nouissimo maledictiois qm hinc;  
 sine hui. Ariel q uidi hinc; cornu  
 uer medon est ar pta; Porro hinc;  
 capram rex gcor; est r cornu grande  
 q erit un; uelos ei rpe r rex pms  
 q aut fructu illo hinc; uerit. uii. .x.  
 .iiii. .v. .vi. .vii. .viii. .ix. .x. .xi. .xii.  
 uisio r uide e r post regni cor; cu  
 erunt au q raras gurgem rex rpu  
 dnc; facie r intelligens p pstonos  
 r uolozab; fortitudo el h; u uia; h;  
 sus r sup; q; hinc; p uniuersa uastabit  
 r pspab; r faciet r uer; fier; r uolozab;



hostia et sacrificium et in templo erit abominatio et desolatio usque ad consummationem et finem prelatabit desolatio.

**C**um vero regnum curu regis p[er] p[er] u[er]bu[m] reuelatu[m] est danieli cognouit balcha sar et uer[um] u[er]bu[m] et fortitudo magna intellexit; p[er] monitum intelligencia et cum op[er]e uisionis indies; ill[ud] ego daniel iugebam tunc ebdomaday diebus p[er] me[um] desiderabilem u[er]u[m] comedi et caro et uinum non inueniuntur in meo; et non; u[er]u[m] inueniuntur sum donec compleverit tunc ebdomaday dies. Die aut[em] uicesima et quarta mensis p[er] me[um] etiam uixit fluvium magnu[m] qui est a g[er] et leuauit oculos meos et uidi t[er]re[m] uirum uelut lignis et reuelat[ur] etas actio et auro obrato et corp[us] eius q[ui] resolutus et facies ei uelut spes fulguris et oculi ei ut lampas ardens et h[er]ed[ita]t[is] eius et que dorsum usque ad pedes q[ui] spes eius cadentis et uox p[er] monitum eius ut uox multitudine diuisi uidi aut[em] ego daniel sol[us] uisionem. Porro uiri qui erant mecum et non uiderunt h[oc] uisum uerunt super eos et fugerunt in absconditum. Ego aut[em] relictus solus in diuisione g[er]idem hanc et non remansit in me fortitudo h[oc] et spes mea immota est in me et emarauit uox huius in me q[ui] uirum et audiu[er]u[m] uocem finonum eius et audiens talium g[er]itatus h[oc] faciem meam uultu[m] me[um] habuit. Et ecce manus tetigit me et tetigit me h[oc] genua mea et h[oc] articulos manuum mearum et dixit ad me. Dauid uir desideriorum intellige u[er]ba q[ui] ego loquor ad te et sta in g[er]u tuo nunc enim nullus sum ad te. Cumq[ue] dixisset in p[er] monitum istu[m] t[er]renu[m] et ait ad me. Noli metuere daniel q[ui] exche p[er] me q[ui] p[er] uisum ad intelligendu[m] ut te affligeris in sosp[er]atu d[omi]ni tui exaudita s[un]t u[er]ba tua et ego ueni p[er] p[er] monitum tuos p[er] uocem aut[em] regni p[er] u[er]bu[m] restitit in .xx. et uno diebus et ecce michahel uir p[er] uocem p[er] uocem uenit in adu[er]su[m] meum et ego remansi ibi u[er]u[m] regem p[er] u[er]bu[m] ueni ut doceret te q[ui] uentura sunt p[er] p[er] tuo in nouissimis diebus q[ui] adhuc incho indies. Cumq[ue] loqueretur in h[oc] modo u[er]bis deieci uultum meum ad terram et t[er]renu[m]. Et ecce q[ui] sicut filius ho[m]inis tetigit labia mea et aperiens os meum locutus sum et dixi ad eum qui stabat q[ui] me d[omi]ne in uisionem tua dissoluit sunt copages in g[er] et nichil in me remansit uirum et q[ui] p[er] uocem

suus d[omi]ni loqui cum d[omi]no meo. Nichil in me remansit uirum h[oc] et h[oc] in me includit. Rursum q[ui] tetigit me q[ui] incho ho[m]inis et c[on]fortauit me et dixit. Noli timere uir desideriorum p[er] tibi offerre et esto robustus. Cumq[ue] loqueretur mecum qualu[m] d[omi]ni loque d[omi]ne n[on] q[ui] c[on]fortasti me et ait. Nunc quid scis q[ui] uenit ad te et nunc uenit ut p[er] uer[um] aduersum me p[er] uocem p[er] u[er]bu[m]. Cui q[ui] egredere[m] apertur p[er] uocem grecorum ueniens in me an nuntialo tibi q[ui] ex p[er] u[er]bu[m] inceptum in totis et nemo et adu[er]su[m] me incho h[oc] in me. **XI** **E**go aut[em] ab anno p[er] meo d[omi]ni medi stabam ut offerret et uolueret et ne uirum annu[er]u[m] et ecce adhuc tres reges stabit in p[er] u[er]bu[m] et q[ui] d[omi]ni d[omi]ni b[er] op[er]e; minus s[un]t om[n]ia et cu[m] in ualuerit diu[er]s[us] filius q[ui] d[omi]ni om[n]is adu[er]su[m] regnu[m] grecie. Duxit u[er]u[m] rex fortis et d[omi]ni b[er] potestate multa et facti q[ui] placuit ei et cu[m] steterit g[er]etur regnu[m] et d[omi]ni d[omi]ni in u[er]u[m] uenit[ur] celi h[oc] in p[er] uocem ei[us] sed in potentiam illi qua d[omi]ni d[omi]ni et laetabit regnu[m] ei[us] et in ext[er]nos exceptis h[oc]. Et offerret rex austri et d[omi]ni p[er] uocem; austri eius p[er] ualere sup[er] eum et d[omi]ni d[omi]ni om[n]e multa et d[omi]ni d[omi]ni et post finem annorum sedabit in filiaq[ue] regis austri uenit ad regem aq[ui]lone facie amica et in optinebit fortitudinem b[er]u[m] h[oc] stabit sc[er]u[m] eius et d[omi]ni d[omi]ni q[ui] adu[er]uerunt eam adolecentes ei et qui offerret eam in uer[um] p[er] uocem. Et stabit g[er]mine iudicium ei[us] plantatio et uenit cum exercitu et ingrediet p[er] uocem regis aq[ui]lone et abinet eis et obtinebit iustitiam et d[omi]ni eorum et sculptura uala q[ui] p[er] uocem argenti et aurum cap[er]tina ducet in egyptum h[oc] p[er] ualere ad uisum regem aq[ui]lone et incho in regnu[m] rex austri et uenit ad terram suam. filij aut[em] ei[us] p[er] uocem et congregabit multitudinem exercituum plurimorum et uenit p[er] uocem et incho et uenit et congregabit et ingrediet cum uolere ei[us] et p[er] uocem rex austri ingredietur et pugnat adu[er]su[m] regem aq[ui]lone et p[er] uocem bit multitudinem incho et d[omi]ni multitudine incho et capiet multitudinem et exil[er]it cornu aul[er] et d[omi]ni incho incho h[oc] no[n] p[er] ualere. Conitet .xx. rex aq[ui]lone et p[er] uocem multitudinem incho q[ui] p[er] uocem et in fine temporum annorum uenit p[er] uocem cu[m] exercitu magno et op[er]e nimis. Et incho illi multi c[on]surgunt adu[er]su[m] regem austri



suam in celum et iurasti punitentem in eis  
 uia quoniam tempus et tempora et dimidia replebis  
 et cum oblem fuerit descriptio manum ipsi tibi co-  
 plebuntur annuila h et ego audiam et non intel-  
 lexi et dicit dicit nunc quod ait post h et ait in  
 de daniel quod clausi sunt signatiq; pmo  
 nes usq; ad tempus pstantu Eugentur  
 et de alhaburte et qui ignis p habuntur ml  
 et et ipse agent unpy n; intelligi omis  
 unpy pairo docti intelligunt et atpe cu  
 ablatum fuit uige facticui et posita fuit  
 ablatio in desolatioe dies mille ducenti  
 nonaginta hatus qui expectat et pue  
 nit ad dies mille trecentos. xxx. v. Tu a  
 uade ad p fuitum. et inquietos et stabis  
 in forte tua in fine diez. Huc usq; daniel  
 in hebreo uolumine legunt. **Dea q; scia**  
**tur ad fine libri de theocordms ad rone**  
**translata sunt.** **XII** **C** Et erat  
 uir hians in babiloe et nom eius ioachim  
 et accepit uxorem noie susanna filiam el  
 chie pulchram uirum et timentem dm. Pa  
 rentes. et illi cum esset iusti erudierunt  
 filiam suam scdm legem moysi. Erat aut  
 ioachim diues ualde et erat ei pmeru ui  
 cui domum sue et ad ipsum ostuebant ui  
 da eo q; est honorabilior omni et ostituti  
 sunt duo senes iudices in anno illo de qb  
 locutus est dñs q; egressa est iniquitas ce  
 lylone a scub; iudicib; qui uidebant  
 regem p p m. Isti frequitabant domu ioachi  
 et ueniebant ad eos omis qui habent iu  
 dia. Cum aut ppls uenisset puidie ingre  
 diet susanna et deambulabat in pmo ui  
 ri sui et uidebant eam senes cotidie ingre  
 dientem et deambulante et exarsit in  
 concupiscentiam ei et eiterunt sentum su  
 um et dolinauerunt oculos suos ut non ui  
 derit celum n; recordarent iudic q; ui  
 stoz. Erant q; ambo uulnati amore et  
 si iudicauerit sibi uicissim dolorem suum  
 Erubescerent. et iudicare q; cupiscentia  
 sua uolentes gauribe cum ea et obstruere  
 oradit sollicitus uide eam duntaxat ad  
 alium eam domu q; hora fudij et egressi  
 uellerunt ase. Cumq; uenissent uene  
 runt in unum et suscitantes ab inuicem  
 am ostelli sunt concupiscentia suam et tunc  
 in unum statuerunt temp q; eam possit  
 inuenire solam. fca et aut cu obstruere  
 diem apru ingressa est aliqn sicut h et tu

duis rans cum duab; solis puell' uolunt  
 lanari in pmo estus quippe erat et no  
 erat ibi qlqm pt duos senes abscondit  
 et contemplantes eam. Erat q; puellie  
 hite nichil clamum et singulara et ostia  
 pomij claudite ut lauer et fecerunt  
 licet pcepit clausurunt; ostia pomij  
 et egressi sunt postiu ut attenderet q  
 uellerant elscabunt; senes ut ce  
 absconditos Cum aut egressi essent  
 puelle suscitauerunt duo senes et adre  
 rit ad eam et dixerunt. Ecce hostia po  
 mij clausa sunt et nemo nos uidet et  
 in concupiscentia tu sum q; obrem alle  
 rure nob et q; misce nobiscu q; si uoluis  
 dicent testimoniu q; te q; sunt rati  
 iuuenis et ob hanc cam emiseris puel  
 las ate et i genuit susanna et an  
 gustie in sunt undiq; Si. et hoc ego  
 mori in et si a no ego nesciam man  
 unis. S; melius in et absq; ope incide  
 unimanul uas q; paxare in concupiscentia  
 dm et exclamauit uoce magna susan  
 na. Exclamauit aut et senes adu sum  
 eam et cuaruit un et apert ostia po  
 mij. Cum q; audisset clamore in p  
 mo famuli domi uruerunt p postiu  
 ut uideret quid nam esset; postqua aut  
 senes locum sunt erubuerunt uehent  
 sui q; nunq; eos fuerit pmo h' cemoi  
 desusanna et fca et dies crastina Cumq;  
 uenisset ppls aduiri et ioachim uenerit  
 et duo p p m plem unq; cogitatioe ad  
 uisum susanna ut uisiceret eam et dixe  
 runt coram ppls. Mittite ad susanna  
 filiam elchie uxore ioachim et statim  
 miserunt et uenit cum parentib;  
 et filiis et uniuersis agnatis suis. Por  
 to susanna erat delicta uinis et pul  
 chra spe et iniqui illi uellerunt ut  
 distopuerit eam et coopta ut sic la  
 ciarent dore ei flebant igit su et omis  
 qui nouant eam. Conserentes aute  
 duo p p m in medio p p m posuerunt man  
 sup capis ei q; suspente ad celum.  
 Ait. et. cor et fiduciam hnc in dno et  
 dixerunt p p m. Cum de ambulare  
 ni in pmo loh ingressa est h cum dua  
 bz puellis et clausit ostia pomij et dim  
 sit puellas et hq; ad eam adolecens q  
 erat abscondit et cu eo gubuit. Porro



Daniel. qui respondit. Salua rex. Statimq; ai  
 aperuit ser hostium inuul' rex istam ex  
 clamante uoce magna. Magnum os bel et n' e  
 ap' te voluit. quisqm. et uisit daniel et reus  
 regem. ne ingrederetur int' et dix' Ecce p'ni  
 mentum ammadore. cuius uestigia sunt h'  
 r' op'it rex. uocoo uestigia unuz. et mulier  
 r' infantul. Et uisus rex tunc apphendit sa  
 cerdotes et filios eoz. et ostendunt ei abscondi  
 ta ostiola per que ingrediebantur r' contume  
 lant q' erant super istam. Occidit g' illos rex et  
 nudidit bel impotentem danieli. qui subuertit  
 eum r' templum eius. Et erit dimco magnis  
 mico illo et colebant eum babiloni. et dicit  
 rex danieli. Ecce n' si pot' dicit q' no' est. iste g' u  
 uent' adom g' cum. dicitq; daniel. dnm d'm me  
 um aduo. q' ip' e' s' uiuent'. Tu aut' rex da m' p'  
 tentem et m'fiam d'icorem. abs gladio et ful  
 te. et ait rex. to t' t' dicit g' daniel p'cem et adipe  
 er p'los r' o'ant p'nter fecitq; massas et dedit i'os  
 d'icoms. et d'itup'us est d'ico. et d'p' ecce q' co  
 lebat. q'dam audistat babiloni indignat' s'  
 uehement' et congregati ad u'iam regem d'ice  
 runt. Iudeus f'z e' rex. bel destruxit d'icorem m'  
 f'fecit. et sacer d'os occidit. et d'icunt cum uent'  
 sent ad regem. T'nde nobis daniellem. alioq; n'  
 m'fiam m'ite r' d'icomm tuam. u'it g' rex q'd  
 t'ruerit meum uehement'. et necessitate copul'  
 tudine eis daniellem. qui miserunt eum i' lac  
 leonum. et erit ibi dieb' sex. Porro i' lacu estit  
 m' leones et d'ituntur eis duo corpora cotidie.  
 r'oue oues. et tunc nan' data' est ut deuoraret  
 daniellem. C'nt' au' abue' p'f'ia in iudea et ip'la  
 co'ecit pul'itum. et m'ruerat p'ntes i' lacu  
 lo. r' ibat in campu' ut ferret m'ellorib'. Dicit  
 angelus d' abue' fer p'ntiduum q'd h'z m'ba  
 bylon' d'anieli. qui e' i' lacu leonum. et dicit  
 abue'. o'ne babilone no' u'it et lacum uel'at.  
 et app'ndit eum angelus d'ni m'itice eius  
 r' portauit eum cap'lo cap'it' eius. posuitq;  
 eum i' babilone super lacum impetu sp'e  
 su et clamauit abue' dicens. Daniel tolle fru  
 dum q'd misit t' s' erant daniel. Recordat' e' au'  
 m' s' et no' deliquisti d'itigentes te. Surgensq;  
 daniel comedit. Porro angelus d' restituit abue'  
 eus confesam i' lacu suo. uent' g' rex die. u'  
 ut luger daniellem et uent' ad locum. et m'f'p'e  
 recte daniel sedens et exclamauit rex uoce mag'  
 dicens. Magnum e' d' d' daniel et ex'it'e eum.  
 Porro illos qui p'ntionis eius s' f'iant u'itru  
 sit. et deuoratis immo'mto coram eo. Tunc rex

ant. Paucant habitatores inuul' terre d'm da  
 niel. q' ip' est liberator et saluator faciens  
 signa et mirabilia in celo et m'ra qui u'itru  
 daniellem de lacu leonum.

**M**achabeorum lib' duo p'notant p'ma  
 mter hebreorum duces gentiumq; p'  
 larum pugnam quoc; babilonem.  
 r' nobles machabei ducit triumpho  
 ex ciuit' noie et lib' s' nancupari. hoc quoc; h'  
 t'ria continet r' m'cl'ra illa gesta machabeozu  
 f'ntum qui sub anthyoch'o pro tab' legibus  
 dua uoluerat p'elli s'. quos mat' pia cum d'ia  
 h'z supplicat' u'gentur. non solum si flant. sed  
 gaude' u'itabant. ad gl'am p'ntionis. **prop' lib'**

**E**t fecit postq; per **machabeoz**.  
 cussit alexander philippi macedo  
 qui p'ntul' regnauit i' grecia. e  
 gressus de terra cethym. d'aru' re  
 gem perdurum et medoz. d'isti  
 tuit p'ha m'it' et d'ium op'auit m'it'ones.  
 et interfecit reges tre. et p'rtu' u'it' us ad  
 fines tre. et accepit sp'ha m'it'itudinis gentiu.  
 et s'it' i'na in consp'ct'u eius. Et congregauit  
 uirtutem exercitu'. fortis nimis. et exaltat'u  
 e' et eleuatum cor eius. et op'auit regiones  
 gentium et tyrannos et s'el sunt illi i' m'bu  
 tum. Et post hec rececit u'ilectum et cognos  
 q' m'oretur. Et uocauit p'ios suos nobles  
 qui s'eam erant m'it' a'iuemire sua. et di  
 uisit illis regna sua. cu' adhuc uiuet. Et reg  
 nauit alexander annis duodeci. et mortuus e'.  
 Et op'auit p'iu eius regnum unus quisq; i'  
 loco suo. et imposuit s' o'm' d'icemata p' m'or  
 tem eius et filioz. post q's annis multas. et  
 m'it'iphontas mala m'it'ra. Et exiit ex e'it'ra  
 d'ie peccate anthyochus m'it'is. s'it'us anthy  
 chi regis. qui s'icuit romie ob'os. et regnauit. ano  
 centesimo t'cesimo et septimo regni grecoz.  
 Indich' illis exierunt ex'it' uny m'ic. et s'it'le  
 runt m'it'at' d'icentes. Camul' et d'isporamus  
 testam'tum e' gentib' que d'ca nos sunt. q' ex'  
 recessim' ab eis inueniunt nos multa mala. Et  
 bonul' u'it'us est sermo in oculis eoz. Et destina  
 uerunt aliqui s' p'lo. et abierunt ad regem  
 et dedit illis p'ntem. ut s'icent iusticias g'e  
 aum. Et edificauit i' ihero solimul' gymnasiu  
 sac'ra leges r'ationu. r' fecerunt s' sp'itua. et u'it'  
 sunt a' testam'to s'co. et u'it'ati sunt namonib'z  
 r' uenundati s'. ut s'icent m'it'ra. Et p'ntu' e'  
 regnu' in consp'ct'u anthyochi. et cep' regnare

alexand' filius philippi

D' legatione vlt

ath'ioaz r'ady

Gymnasium  
s'co ex d'ic'io  
p' scola